

## **ORIGINAL - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung Ihre Gültigkeit.

## **EC-DECLARATION OF CONFORMITY**

We, hereby declare the conception and construction of the below mentioned appliances correspond - at the type of construction being launched - to appropriate basic safety and hygienic requirements of EC Directives. In case of any change to the appliance not discussed with us the Declaration expires.

## **DECLARATION CE DE CONFORMITE**

Nous, Déclarons par la présente que les appareils indiqués répondent du point de vue de leur conception, construction ainsi que de leur réalisation mise sur le marché, aux exigences fondamentales correspondantes des directives de la CE en matière de sécurité et d'hygiène. Cette déclaration perd sa validité après une modification de l'appareil sans notre approbation préalable.

## **PROHLASENI O SHODE EU**

Tímtoto prohlašujeme my, že koncepcie a konstrukce uvedených prístrojov v provedeních, ktorá uvádzíme do oběhu, odpovídajú príslušným základním požiadavkám smerníc EU na bezpečnosť a hygienu. V prípade zmény prístroja, ktorá s námi nebola konzultovaná, stráca toho vyhlásenie svoju platnosť.

## **VYHLASENIE O ZHODE EÚ**

Týmto vyhlasujeme my, že koncepcia a konštrukcia uvedených prístrojov vo vyhotoveniach, ktoré uvádzame do obehu, zodpovedajú príslušným základným požiadavkám smerníc EÚ na bezpečnosť a hygienu. V prípade zmény prístroja, ktorá s námi nebyla konzultovaná, ztráci toho vyhlásenie svoju platnosť.

## **EG-CONFORMITEITVERKLARING**

Hiermede verklaren wij, dat de genoemde machine, op grond van zijn ontwerp en bouwwijze, evenals de door ons in omloop gebrachte uitvoeringen, aan de desbetreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidverordeningen van de EG-richtlijnen voldoen. Bij een niet met ons overeengkommen wijziging aan het apparaat verliest deze verklaring haar geldigheid.

## **DICHARAZIONE DI CONFORMITÀ CE**

Dichiariamo con il presente noi, che la concezione e costruzione degli apparecchi elencati, nelle realizzazioni che stiamo introducendo alla vendita, sono conformi ai requisiti principali delle direttive CE sulla sicurezza ed igiene. Nel caso della modifica dell'apparecchio da noi non autorizzata, la presente dichiarazione perde la propria validità.

## **AZONOSÍTÁSI NYILATKOZAT EU**

Ezzel kijelentjük mi, hogy a lentiekben megjelölt gépipari termék, koncepciója és tervezése, az általunk forgalomba kerülő kivitelezésben, megfelel az EU illetékes biztonsági és higiéniai szabályzatok alapkövetelményeinek. A gépen, a velünk való konzultáció nélkül végzett változások esetén, a jelen nyilatkozat érvényességét veszti.

## **IZJAVA O SUKLADNOSTI EU**

Temeljem ove izjave, mi, proglašavamo da dole navedeni uredaji, u pogledu njihove koncepcije i konstrukcije kao i u pogledu izvedbi koje smo uveli u promet, ispunjavaju odgovarajuće osnovne zahtjeve u vezi sigurnosti i zdravlja prema smjernicama EU. Ako dođe do izmjene uredaja bez naše suglasnosti, ova izjava postaje nevažećom.

## **IZJAVA O ISTOVETNOSTI EU**

S tem izjavljamo, da koncepcija in zgradba spodaj navedenih naprav v izvedbah, ki jih uvajamo na trž, odgovarja ustreznim osnovnim predpisom smernic EU za varnost in higijeno. V primeru sprememb naprave, o kateri se niste posvetovali z nami, ta izjava izgubi svojo veljavnost.

## **DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE**

Prin prezenta declarăm că concepția și construcția utilajelor de mai jos, în execuție în care sunt date în circulație, corespund exigențelor de bază ale directivelor UE referitoare la siguranță și igienă. În cazul unei modificări pe utilaj care nu a fost consultată cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

## **ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СХОДСТВО С ЕС**

С това декларираме ние, че концепцията и конструкцията на допушените уреди в изпълнения, които пускате в обръщение, отговарят на съответните изисквания на инструкциите на ЕС за безопасност и хигиена. В случай на изменение на уреда, което не е било консултирано с нас, тази декларация губи своята валидност.

## **IZJAVA O SUKLADNOSTI EU**

Temeljem ove izjave, mi, proglašavamo, da dole navedeni uredaji, u pogledu njihove koncepcije i konstrukcije kao i u pogledu izvedbi koje smo uveli u promet, ispunjavaju odgovarajuće osnovne direktive bezbjednosti i zdravlja prema smjernicama EU. Ako dođe do promjena na uredaju bez naše suglasnosti, ova izjava postaje nevažećom.

## **DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**

Niniejszym oświadczamy, my że koncepcja i konstrukcja przedstawionych poniżej urządzeń w wersji, która jest wprowadzona do obiegu, odpowiada stosownym podstawowym wymogom dyrektyw UE dotyczących bezpieczeństwa i higieny. Niniejsza deklaracji przestaje obowiązywać w przypadku zmiany urządzenia, która nie została z nami skonsultowana.

## **AB UYGUNLUK BEYANNAMESİ**

Beyan ederiz ki aşağıda belirtilen piyasaya sundüğümüz modellerin tasarım ve yapıları itibarıyle güvenlik ve hijyen ile ilgili AB yönetmeliklerine uygun olduğunu beyan ederiz. Aletlerde bize danışılmadan yapılacak bir değişiklik durumunda işbu beyanname geçerliliğini yitirir.

**Doppelschleifer** | Duplex grinding machine | Meuleuse | Molatrice a due dischi | Dubbelslijper | Dvojítá bruska | Dvojkotučová bruska | Kettarcas koszoru | Inverterski varilni stroj | Brusilnik z dvema krožnikoma | Двоян шмидрел | Polizor dublu | Brusilica sa dva diska

GDS 150 L # 55121 | GDS 200 L # 55122

**Einschlägige EG-Richtlinien** | Appropriate EU Directives | Déclaration de conformité de la CE | Direttive CE applicabili | Desbetreffende EG-Richtlijnen | Prohlášení o shodě EU | Vyhlásenie o zhode EÚ | Illetékes EU előírások | Izjava o ustreznosti EU | Izjava o sukladnosti EU | Декларация за сходство с EC | Declarație de conformitate EU | Izjava o usklađenosti sa propisima EU

2006/42/EC

2004/108/EC

**Angewandte harmonisierte Normen** | Harmonised standards used | Normes harmonisées applicables | Applicate norme armonizzate | Gebruikte harmoniserende normen | Použité harmonizované normy | Použité harmonizované normy | Használt harmonizált normák | Uporabljeni usklajeni standardi | Primijenjeni harmonizirani standardi | Използвани хармонизирани норми | Norme armonizate aplicate | Primenjeni harmonizovani standardi

EN 55014-1:2006+A1

EN 61000-3-2:2006+A1+A2

EN 61000-3-3:2008

EN 55014-2:1997+A1+A2

EN 61029-1:2009+A11



Güde GmbH & Co. KG  
Birkichstraße 6  
74549 Wolpertshausen  
Germany

Wolpertshausen, 2013-02-15

Joachim Bürkle,  
GÜDE GmbH & Co. KG,  
Birkichstrasse 6, 74549 Wolpertshausen,  
Germany

**Technische Dokumentation** | Technical documentation | Documents techniques | Documentazione tecnica | Technische documentatie | Technická dokumentace | Technická dokumentácia | Műszaki dokumentáció | Technična dokumentacija | Tehnička dokumentacija | Техническа документация | Documentație tehnică | Tehnička dokumentacija



Helmut Arnold

**Geschäftsführer** | Managing Director | Gérant | Amministratore delegato | Bedrijfsleider | Jednatel | Konatel' | Ügyvezető igazgató | Direktro | Direktor | Управител | Administrator | Direktor